公共啟事 **PUBLIC NOTICES**

《香港中文大學(宣布晨興書院 及善衡書院為成員書院) 條例草案》

THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG (DECLARATION OF MORNINGSIDE COLLEGE AND S. H. HO COLLEGE AS **CONSTITUENT COLLEGES)** BILL

本條例草案

旨在

就宣布晨興書院及善衡書院為香港中文大學的成員書院一事訂定條文;以及作出相應 及相關修訂。

由立法會制定。

1. 簡稱

本條例可引稱為《香港中文大學(宣布晨興書院及善衡書院為成員書院)條例》。

2. 釋義

在本條例中,除文意另有所指外——

- "主體條例" (principal Ordinance) 指《香港中文大學條例》(第 1109 章);
- "成員書院" (constituent Colleges)、"大學校董會" (Council) 及"香港中文大學" (University) 的涵義與主體條例中該等詞語的涵義相同。

3. 宣布晨興書院及善衡書院為 香港中文大學的成員書院

按照大學校董會的特別決議,現宣布晨興書院及善衡書院為香港中文大學的成員書院。

A BILL

To

Provide for the declaration of Morningside College and S. H. Ho College as constituent Colleges of The Chinese University of Hong Kong; and to make consequential and related amendments.

Enacted by the Legislative Council.

1. Short title

This Ordinance may be cited as The Chinese University of Hong Kong (Declaration of Morningside College and S. H. Ho College as Constituent Colleges) Ordinance.

2. Interpretation

3. Declaration of Morningside College and S. H. Ho College as constituent Colleges of the University

Morningside College and S. H. Ho College are, in accordance with a special resolution of the Council, declared to be constituent Colleges of the University.

4. 保留條文

本條例的條文不影響亦不得當作影響中央或香港特別行政區政府根據《基本法》 和其他法律的規定所享有的權利或任何政治體或法人團體或任何其他人的權利,但本 條例所述及者和經由、透過或藉著他們提出申索者除外。

5. 相應及相關修訂

- (1) 主體條例現按附表 1 所列的方式及範圍予以修訂。
- (2) 《防止賄賂(教育院校轄下團體及其成員列為例外)公告》(第201章,附屬法 例 B) 現按附表 2 所列的方式及範圍予以修訂。

附表1 [第 5 條]

對《香港中文大學條例》的修訂

1. 修訂詳題

《香港中文大學條例》(第1109章)的詳題現予修訂,在"逸夫書院"之後加入 "、晨興書院及善衡書院"。

2. 修訂弁言

弁言現予修訂,在(da)段中,在"逸夫書院"之後加入"、晨興書院及善衡書 赊"。

3. 定義

- (1) 第 2(1) 條現予修訂,在"書院校董會"的定義中,廢除"成員書院"而代以 "任何原有書院的或逸夫書院"。
- (2) 第2(1)條現予修訂,在"成員書院"的定義中,廢除在"大學成員書院"之後 的所有字句而代以分號。

4. Saving

Nothing in this Ordinance shall affect or be deemed to affect the rights of the Central Authorities or the Government of the Hong Kong Special Administrative Region under the Basic Law and other laws, or the rights of any body politic or corporate or of any other person except such as are mentioned in this Ordinance and those claiming by, from or under them.

5. Consequential and related amendments

- (1) The principal Ordinance is amended in the manner and to the extent set out in Schedule 1.
- (2) The Prevention of Bribery (Exclusion of Bodies and Members of Bodies of Educational Institutions) Notice (Cap. 201 sub. leg. B) is amended in the manner and to the extent set out in Schedule 2.

SCHEDULE 1 [s. 5]

AMENDMENTS TO THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG ORDINANCE

1. Long title amended

The long title to The Chinese University of Hong Kong Ordinance (Cap. 1109) is amended by adding ", Morningside College and S. H. Ho College" after "Shaw College".

2. Preamble amended

The preamble is amended, in paragraph (da), by repealing "by special resolution, resolved that Shaw College shall be a constituent College" and substituting "by special resolutions, resolved that Shaw College, Morningside College and S. H. Ho College shall be constituent Colleges".

3. **Definitions**

- (1) Section 2(1) is amended, in the definition of "Board of Trustees", by repealing "a constituent College" and substituting "an original College or Shaw College".
- (2) Section 2(1) is amended, in the definition of "constituent College", by repealing everything after "section 3" and substituting a semicolon.

(3) 第2(1) 條現予修訂,廢除"書院院長"的定義而代以—— ""院長"(Head)就原有書院或逸夫書院而言,指有關書院的院長;"。

4. 主管人員

第 5(1) 條現予修訂,廢除"每一成員書院的院長"而代以"各原有書院的及逸夫 書院的院長"。

5. 大學校董會的權力及職責

第 7(c) 條現予修訂,廢除"就任何成員書院的任何不動產行使上述控制及管理權 時,如沒有有關成員書院的書院校董會事先同意"而代以"就任何原有書院或逸夫書 院的任何不動產行使上述控制及管理權時,如沒有有關書院的書院校董會事先同 意"。

6. 廢除

- (1) 第 20 條的標題現予修訂,廢除"廢除"而代以"雜項條文"。
- (2) 第 20(2) 條現予廢除,代以——
 - "(2) 附表 3 列出各原有書院的書院校董會的章程及權力。"。
- (3) 第 20(3) 條現予廢除,代以——
 - "(3) 附表 4 列出逸夫書院的書院校董會的章程及權力。"。

7. 香港中文大學規程

- (1) 附表 1 內的《香港中文大學規程》規程 1 現予修訂——
 - (a) 在"書院"的定義中,廢除在"成員書院"之後的所有字句而代以分號;
 - (b) 加入—
 - ""新增書院" (additional College) 指除原有書院或逸夫書院外的成員書 院;"。
- (2) 規程 3(g) 現予修訂,廢除"各書院"而代以"各原有書院的及逸夫書院"。

(3) Section 2(1) is amended by repealing the definition of "Head" and substituting—

""Head" (院長) means, in relation to an original College or Shaw College, the Head of the College concerned;".

4. Officers

Section 5(1) is amended by repealing "the Head of each constituent College" and substituting "the Heads of the original Colleges and of Shaw College".

5. Powers and duties of the Council

Section 7(c) is amended by repealing everything after "immovable property" and substituting "of any original College or Shaw College, the Council shall not alter the use of any such property without the prior consent of the Board of Trustees of the College concerned;".

6. **Repeals**

- (1) The heading of section 20 is amended by repealing "**Repeals**" and substituting "**Miscellaneous provisions**".
 - (2) Section 20(2) is repealed and substituted by—

 "(2) The constitution and powers of the Boards of Trustees of
 - the original Colleges are set out in Schedule 3.".
 - (3) Section 20(3) is repealed and substituted by—

 "(3) The constitution and powers of the Board of Trustees of Shaw College are set out in Schedule 4.".

7. Statutes of The Chinese University of Hong Kong

- (1) Statute 1 of the Statutes of The Chinese University of Hong Kong in Schedule 1 is amended—
 - (a) in the definition of "College", by repealing everything after "section 3" and substituting a semicolon;
 - (b) by adding—
 ""additional College" (新增書院) means a constituent College
 other than an original College or Shaw College;".
- (2) Statute 3(g) is amended by repealing "Colleges" and substituting "original Colleges and of Shaw College".

- (3) 規程 9 現予修訂——
 - (a) 廢除標題而代以"各原有書院的及逸夫書院的院長";
 - (b) 在緊接第1段之前加入——
 - "1A. 本則規程僅適用於各原有書院及逸夫書院,並僅就該等書院適 用。"。
- (4) 規程 11 現予修訂—
 - (a) 在第 1(e) 段中,在"每一"之前加入"就各原有書院及逸夫書院而 言,";
 - (b) 在第 1(f) 段中,廢除"每一書院的院長"而代以"各原有書院的及逸夫 書院的院長";
 - (c) 在第 1(h) 段中,在"每一"之前加入"就各原有書院及逸夫書院而 言,";
 - (d) 在第 8(1)(g) 段中,在"規定"之前加入"就各原有書院及逸夫書院而 言,"。
- (5) 規程現予修訂,加入——

"規程 11A

新增書院的章程

- 1. 每一新增書院須有各自的章程,而該章程須經大學校董會批准。
- 2. 每一新增書院的名稱、結構及組織須由大學校董會決定。"。
- (6) 規程 12 現予修訂——
 - (a) 在第 2(c) 段中,廢除"每一書院的院長"而代以"各原有書院的及逸夫 書院的院長";
 - (b) 在第4段中——
 - (i) 廢除"某一書院"而代以"某一原有書院或逸夫書院";
 - (ii) 廢除"該書院的院長"而代以"有關書院的院長"。
- (7) 規程 13 現予修訂,在第 1(c) 段中,廢除"每一書院的院長"而代以"各原有 書院的及逸夫書院的院長"。
 - (8) 規程 14 現予修訂——

- (3) Statute 9 is amended—
 - (a) in the heading, by repealing "COLLEGES" and substituting "ORIGINAL COLLEGES AND OF SHAW COLLEGE";
 - (b) by adding immediately before paragraph 1—
 - "1A. This Statute only applies to and in relation to the original Colleges and Shaw College.".
- (4) Statute 11 is amended—
 - (a) in paragraph 1(e), by adding "in relation to the original Colleges and Shaw College," before "2 members";
 - (b) in paragraph 1(f), by repealing "Head of each College" and substituting "Heads of the original Colleges and of Shaw College";
 - (c) in paragraph 1(h), by adding "in relation to the original Colleges and Shaw College," before "one";
 - (d) in paragraph 8(1)(g), by adding "in relation to the original Colleges and Shaw College," before "to require".
- (5) The Statutes are amended by adding—

"STATUTE 11A

CONSTITUTIONS OF ADDITIONAL COLLEGES

- 1. There shall be a constitution for each additional College. The constitution shall be subject to the approval of the Council.
- 2. The name, structure and organization of each additional College shall be determined by the Council.".
- (6) Statute 12 is amended—
 - (a) in paragraph 2(c), by repealing "Head of each College" and substituting "Heads of the original Colleges and of Shaw College";
 - (b) in paragraph 4—
 - (i) by repealing "concerning a College" and substituting "concerning an original College or Shaw College";
 - (ii) by repealing "that College" and substituting "the College concerned".
- (7) Statute 13 is amended, in paragraph 1(c), by repealing "Head of each College" and substituting "Heads of the original Colleges and of Shaw College".
 - (8) Statute 14 is amended—

- (a) 在第 1(c) 段中, 廢除"每一書院的院長"而代以"各原有書院的及逸夫 書院的院長";
- (b) 在第 1(g) 段中,在"每一"之前加入"就各原有書院及逸夫書院而 言,";
- (c) 在第 1(m) 段中,在"代表"之前加入"就各原有書院及逸夫書院而
- (d) 在第 2 段中,廢除"院務委員"而代以"根據第 1(g) 段選出的院務委 員"。
- (9) 規程 15 現予修訂,在第 6(g) 段中,在"每一"之前加入"就各原有書院及逸 夫書院而言,"。
 - (10) 規程 16 現予修訂——
 - (a) 廢除第 2 段而代以—
 - "2A. 就各原有書院及逸夫書院而言,每一書院的院務委員會由根據 第1段委任的有關書院的院務委員連同該書院的院長組成。
 - 2B. 就各新增書院而言,每一書院的院務委員會由根據第1段委任的有 關書院的院務委員組成。";
 - (b) 廢除第 3 段而代以——
 - 就各原有書院及逸夫書院而言,書院的院務委員會主席由有關書院 的院長出任。";
 - (c) 廢除第6段而代以——
 - 就各原有書院及逸夫書院而言,每一書院的院務委員會須——
 - (a) 選出 1 名院務委員出任大學校董;及
 - (b) 於有需要時選出 6 名不同學術資歷的院務委員,出任根據規 程9第1段組成的委員會成員。
 - 6A. 每一書院的院務委員會須負責——
 - (a) 安排編配予有關書院的學生的導修課、教牧輔導及學生為本教 學;

- (a) in paragraph 1(c), by repealing "Head of each College" and substituting "Heads of the original Colleges and of Shaw College";
- (b) in paragraph 1(g), by adding "in relation to the original Colleges and Shaw College," before "2 Fellows";
- (c) in paragraph 1(m), by adding "in relation to the original Colleges and Shaw College," before "1 student";
- (d) in paragraph 2, by repealing "Fellows and student members elected under paragraph 1(l) or (m)" and substituting "Fellows elected under paragraph 1(g) and student members elected under paragraph 1(l) or (m))".
- (9) Statute 15 is amended, in paragraph 6(g), by adding "in relation to the original Colleges and Shaw College," before "one".
 - (10) Statute 16 is amended—
 - (a) by repealing paragraph 2 and substituting—
 - "2A. In relation to the original Colleges and Shaw College, the Fellows of each College appointed under paragraph 1 shall, together with the Head of that College, form an Assembly of Fellows of that College.
 - 2B. In relation to the additional Colleges, the Fellows of each College appointed under paragraph 1 shall form an Assembly of Fellows of that College.";
 - (b) by repealing paragraph 3 and substituting—
 - "3. In relation to the original Colleges and Shaw College, the Head of a College shall be the Chairman of the Assembly of Fellows of that College.";
 - (c) by repealing paragraph 6 and substituting—
 - "6. In relation to the original Colleges and Shaw College, the Assembly of Fellows of each College shall—
 - (a) elect one of their number to be a member of the Council; and
 - (b) when necessary, elect 6 Fellows of varying academic seniority for the purposes of serving on the Committee constituted under paragraph 1 of Statute 9.
 - 6A. The Assembly of Fellows of each College shall be responsible for—
 - (a) arranging the tutorial instruction, pastoral counselling and student-orientated teaching of the students assigned to the College;

- (b) 監管有關書院內為某些學生而設的宿舍;及
- (c) 維持有關書院的紀律。"。
- (11) 規程 19(c) 現予修訂,廢除"每一書院的院長"而代以"各原有書院的及逸夫 書院的院長"。
 - (12) 規程 20 現予修訂——
 - (a) 廢除第 2(d) 段而代以一
 - "(d) (如受聘者將被編入的書院是任何原有書院或是逸夫書院)有關書院 的院長;";
 - (b) 廢除第 3(d) 段而代以——
 - "(d) (如受聘者將被編入的書院是任何原有書院或是逸夫書院)有關書院 的院長;";
 - (c) 廢除第 4(d) 段而代以——
 - "(d) (如受聘者將被編入的書院是任何原有書院或是逸夫書院)有關書院 的院長;及"。
- (13) 規程 24 現予修訂,在第 3 段中,廢除"每一書院的院長"而代以"各原有書 院的及逸夫書院的院長"。
 - (14) 規程 26 現予修訂——
 - (a) 在第 12(c) 段中,廢除"各書院的院長"而代以"各原有書院的及逸夫書 院的院長";
 - (b) 廢除第 12(f) 段而代以—— "(f) 由教務會成員互選產生的成員 4 名。"。

8. 原有書院的章程

- (1) 附表 3 的標題現予修訂,廢除"章程"而代以"書院校董會的章程及權力"。
- (2) 附表 3 現予修訂,在方括號內,廢除"第 19(2)及 20(2)條"而代以"第 20(2) 條"。

9. 修訂附表 4 標題

附表 4 的標題現予修訂,廢除"章程"而代以"書院校董會的章程及權力"。

- (b) the supervision of residential accommodation for certain students at the College; and
- (c) the maintenance of discipline within the College.".
- (11) Statute 19(c) is amended by repealing "Head of each of the Colleges" and substituting "Heads of the original Colleges and of Shaw College".
 - (12) Statute 20 is amended—
 - (a) by repealing paragraph 2(d) and substituting—
 - "(d) (if the College to which the appointee will be assigned is an original College or Shaw College) the Head of the College concerned;";
 - (b) by repealing paragraph 3(d) and substituting—
 - "(d) (if the College to which the appointee will be assigned is an original College or Shaw College) the Head of the College concerned;";
 - (c) by repealing paragraph 4(d) and substituting—
 - "(d) (if the College to which the appointee will be assigned is an original College or Shaw College) the Head of the College concerned; and".
- (13) Statute 24 is amended, in paragraph 3, by repealing "Head of each of the Colleges" and substituting "Heads of the original Colleges and of Shaw College".
 - (14) Statute 26 is amended—
 - (a) in paragraph 12(c), by repealing "Heads of the Colleges" and substituting "Heads of the original Colleges and of Shaw College";
 - (b) by repealing paragraph 12(f) and substituting—
 - "(f) 4 members elected by the Senate from among its own members.".

8. Constitution of the Original Colleges

- (1) The heading of Schedule 3 is amended by adding "AND POWERS OF THE BOARDS OF TRUSTEES" after "CONSTITUTION".
- (2) Schedule 3 is amended, within the square brackets, by repealing "ss. 19(2) & 20(2)" and substituting "s. 20(2)".

9. Schedule 4 heading amended

The heading of Schedule 4 is amended by adding "AND POWERS OF THE BOARD OF TRUSTEES" after "CONSTITUTION".

附表 2

[第 5 條]

對《防止賄賂(教育院校轄下團體及 其成員列為例外)公告》的修訂

1. 修訂附表 1

《防止賄賂(教育院校轄下團體及其成員列為例外)公告》(第201章,附屬法例B) 附表 1 現予修訂,在第 2 項的第 2 欄中,廢除"各成員書院校董會"而代以"崇基學 院、聯合書院、新亞書院及逸夫書院的書院校董會"。

摘要説明

本條例草案的目的是為按照《香港中文大學條例》(第1109章)("主體條例") 第3條宣布晨興書院及善衡書院為香港中文大學("大學")的成員書院,及就對主體 條例及《防止賄賂(教育院校轄下團體及其成員列為例外)公告》(第201章,附屬法 例 B) ("防止賄賂公告") 所作的相應及相關修訂訂定條文。

- 2. 草案第 1 條就本條例草案 (如經制定) 的簡稱訂定條文。
- 草案第2條訂定本條例草案所採用的定義。 3.
- 4. 草案第3條就根據主體條例第3條宣布晨興書院及善衡書院為大學的成員書院訂 定條文。
- 草案第4條是《香港特別行政區立法會議事規則》第50(8)條所規定的保留條文。
- 草案第5條訂定對主體條例及防止賄賂公告所作的相應及相關修訂,該等修訂列 載於附表內。
- 附表 1 列載因應官布晨興書院及善衡書院為大學的成員書院而對主體條例所作的 相應及相關修訂,尤其是——

SCHEDULE 2

[s. 5]

Amendments to Prevention of Bribery (Exclusion of Bodies and Members of Bodies of Educational Institutions) Notice

1. First Schedule amended

The First Schedule to the Prevention of Bribery (Exclusion of Bodies and Members of Bodies of Educational Institutions) Notice (Cap. 201 sub. leg. B) is amended, in the second column of item 2, by repealing "The Boards of Trustees of the constituent Colleges" and substituting "The Boards of Trustees of Chung Chi College, The United College of Hong Kong, New Asia College and Shaw College".

Explanatory Memorandum

The purposes of this Bill are to declare Morningside College and S. H. Ho College as constituent Colleges of The Chinese University of Hong Kong ("the University") in accordance with section 3 of The Chinese University of Hong Kong Ordinance (Cap. 1109) ("the principal Ordinance") and to provide for consequential and related amendments to the principal Ordinance and the Prevention of Bribery (Exclusion of Bodies and Members of Bodies of Educational Institutions) Notice (Cap. 201 sub. leg. B) ("the Prevention of Bribery Notice").

- 2. Clause 1 provides for the short title to this Bill when enacted.
- 3. Clause 2 provides for the definitions adopted in this Bill.
- 4. Clause 3 provides for the declaration of Morningside College and S. H. Ho College as constituent Colleges of the University under section 3 of the principal Ordinance.
- 5. Clause 4 is the saving provision required under Rule 50(8) of the Rules of Procedure of the Legislative Council of the Hong Kong Special Administrative Region.
- 6. Clause 5 provides that consequential and related amendments are to be made to the principal Ordinance and the Prevention of Bribery Notice as set out in the Schedules.
- 7. Schedule 1 sets out the consequential and related amendments to be made to the principal Ordinance upon the declaration of Morningside College and S. H. Ho College as constituent Colleges of the University. In particular—

- (a) 附表 1 第 1 條修訂主體條例的詳題;
- (b) 附表 1 第 2 條修訂主體條例的弁言;
- (c) 附表 1 第 3 條修訂主體條例第 2(1) 條,其中包括修改當中"書院院長" 及"書院校董會"的定義,以反映就晨興書院及善衡書院將不會設立書 院校董會及委任書院院長一事;
- (d) 附表 1 第 4 條修訂主體條例第 5(1) 條有關大學主管人員的條文以反映就 晨興書院及善衡書院將不會委任書院院長一事;
- (e) 附表 1 第 5 條修訂主體條例第 7(c) 條,訂明只有在大學某成員書院設有 書院校董會的情況下,大學校董會方需獲得該成員書院的書院校董會事 先同意才可更改該成員書院的任何不動產的用途;
- (f) 附表 1 第 6 條修訂主體條例第 20 條—
 - (i) 將標題改為"雜項條文"以更準確反映該第20條的內容;及
 - (ii) 將該第20條第(2)及(3)款修改以解釋列於主體條例附表3及4的 是甚麼事宜;
- (g) 附表 1 第 7 條修訂主體條例附表 1 內的大學規程,主要修訂如下—
 - (i) 修改多項規程以反映就晨興書院及善衡書院將不會設立書院校董會 及委任書院院長一事,以及大學校董會、教務會及規程所指明的大 學其他委員會亦不會有任何來自該等書院的當然成員一事;及
 - (ii) 加入新的規程 11A 以訂定——
 - (A) 晨興書院、善衡書院及任何其他新增書院將有各自的章程,而 該等章程須經大學校董會批准; 及

- (a) section 1 of Schedule 1 amends the long title to the principal Ordinance;
- (b) section 2 of Schedule 1 amends the preamble of the principal Ordinance;
- (c) section 3 of Schedule 1 amends section 2(1) of the principal Ordinance by revising, among others, the definitions of "Board of Trustees" and "Head" in order to address the fact that no Board of Trustees and Head of College will be incorporated and appointed for Morningside College and for S. H. Ho College;
- (d) section 4 of Schedule 1 amends section 5(1) of the principal Ordinance relating to the officers of the University, so as to reflect the fact that no Head of College will be appointed for Morningside College and for S. H. Ho College;
- (e) section 5 of Schedule 1 amends section 7(c) of the principal Ordinance to the effect that the Council of the University is required to obtain the prior consent of the Board of Trustees of a constituent College of the University for altering the use of any immovable property of that constituent College only if that constituent College has a Board of Trustees;
- (f) section 6 of Schedule 1 amends section 20 of the principal Ordinance by—
 - (i) changing the heading to "Miscellaneous provisions" to better reflect the contents of that section 20; and
 - (ii) revising subsections (2) and (3) of that section 20 to explain what are set out in Schedules 3 and 4 to the principal Ordinance:
- (g) section 7 of Schedule 1 amends the Statutes of the University in Schedule 1 to the principal Ordinance, mainly by—
 - (i) revising various Statutes to reflect the fact that no Board of Trustees and Head of College will be incorporated and appointed for Morningside College and for S. H. Ho College, and that there will not be any ex officio members of the Council, the Senate and other committees of the University as specified in the Statutes coming from those Colleges; and
 - (ii) adding a new Statute 11A, which provides that—
 - (A) Morningside College, S. H. Ho College and any other additional College will each have a constitution which shall be subject to the approval of the Council of the University; and

- (B) 每一該等書院的名稱、結構及組織須由大學校董會決定;
- (h) 附表 1 第 8 條修訂主體條例附表 3 的標題,將它改為"原有書院的書院 校董會的章程及權力"以更準確反映該附表3的內容;及
- (i) 附表 1 第 9 條修訂主體條例附表 4 的標題,將它改為"逸夫書院的書院 校董會的章程及權力"以更準確反映該附表4的內容。
- 附表 2 列載因應宣布晨興書院及善衡書院為大學的成員書院而對防止賄賂公告所 作的相應修訂。

羅文錦律師樓 香港中文大學代表律師

- (B) the name, structure and organization of each of those Colleges shall be determined by the Council of the University;
- (h) section 8 of Schedule 1 amends the heading of Schedule 3 to the principal Ordinance by changing it to "Constitution and Powers of the Boards of Trustees of the Original Colleges" to better reflect the contents of that Schedule 3; and
- (i) section 9 of Schedule 1 amends the heading of Schedule 4 to the principal Ordinance by changing it to "Constitution and Powers of the Board of Trustees of Shaw College" to better reflect the contents of that Schedule 4.
- 8. Schedule 2 sets out the consequential amendment to be made to the Prevention of Bribery Notice upon the declaration of Morningside College and S. H. Ho College as constituent Colleges of the University.

LO and LO
Solicitors for
The Chinese University of
Hong Kong